



Our Lady of Guadalupe Church

CATHOLIC DIOCESE OF AUSTIN

111 W Rio Grande St Taylor, TX 76574

NSDGuadalupe.org

Contact us

Parish Office: (512) 365-2380 Twitter: [NSDGuadalupe](#)
 Fax: (512) 365-1733 Facebook: [OLOGuadalupeChurch](#)
 Red Office: (512) 948-8996 e-mail: [NSDGRED@att.net](#)

Office Hours

Sunday / Domingo: 9:00am - 2:30pm
 Monday to Thursday / Lunes a Jueves: 2:00pm - 6:00pm

Staff

Rev. Jairo Sandoval-Pliego, *Pastor* [NSDGPastor@att.net](#)
 Mr. Alfredo Torres, *Deacon* [DeaconatOLG@live.com](#)
 Mrs. Aurora Rivera, *Receptionist* [NSDGuadalupe@att.net](#)
 Mrs. Kathy Duran, *REd Assistant* [NSDGREd@att.net](#)
 Mr. Rene Gladyn, *Liturgy Assistant* [NSDGREd@att.net](#)
 Mrs. Diana del Real, *Bookkeeper* [NSDGBookkeeper@att.net](#)
 Mr. Mike Morales, *Custodian* [NSDGuadalupe@att.net](#)
 Mr. Larry Canales, *Custodian* [NSDGuadalupe@att.net](#)

Weekly Report

Sunday Collection		
Vigil Mass	5:30pm	792.21
Misa Dominical	8:00am	2,172.27
Sunday Mass	10:30am	1,052.02
Sunday Mass	1:00pm	1,323.00
JBCenter		2,575.00
Mailed in Donations		.00
Total Income:		7,914.50
Amount Needed per Week:		6,500.00
ABOVE Weekly Budget:		(1,414.50)
Total Income since 07-01-2017:		
Amount Needed 6,500 x 34Week(s):		221,000.00
Total Sunday Collections to Date:		209,980.51
Difference Year-to-Date (BELOW):		(11,019.49)

Mass Intentions for the week of
 March 4, 2018

Watch Us On
You Tube

*Underlined Masses below will be
 broadcasted on YouTube!
 ¡Las Misas que transmitiremos
 en YouTube están subrayadas!*

Sat 5:30pm † Alma García
Sunday 8:00am **March 4: 3rd Sunday of Lent**
 Por la Salud de Laura Moreno de Flores
 Por la Salud de Sarita Pena
 † Guadalupe Martínez
 † Robert Rayas Rivera
10:30am **Misa Pro Populo**
1:00pm † Angelica Ortega
 † Aaron Galvez
Monday 6:20pm **March 5: Lenten Weekday**
 6:45pm Un Minuto RED para Dios
 7:30pm Santa Misa (*Spanish Service*)
 Asamblea de Oración
Tuesday 6:20pm **March 6: Lenten Weekday**
 A Red Minute for God
Wednesday 6:30pm **March 7: Lenten Weekday**
 Santa Misa (*Spanish Service*)
Thursday 8:00am **March 8: Lenten Weekday**
 8:30am Santa Misa (*Spanish Service*)
 3:00pm Exposición del Santísimo Sacramento
 4:00pm Coronilla de la Divina Misericordia y Adoración
 5:00pm Hora Santa dirigida por la Legión de María
 6:15pm Hora Santa con Canto Gregoriano
 6:30pm Benediction
 Liturgy of the Word & Holy Communion (*Servicio en ingles*)
Friday 6:00pm **March 9: Lenten Weekday**
 7:00pm Adoración del Ssmo. Sacramento: Triunfo de María
 Stations of the Cross/ Santo Vía Crucis
Saturday 4:00pm **March 10: Lenten Weekday**
 Confessions/Confesiones

AS CATHOLICS,
 WE SUPPORT DACA AS WE BELIEVE IN
 PROTECTING THE DIGNITY
 OF EVERY HUMAN BEING,
 ESPECIALLY THAT OF OUR CHILDREN.

BISHOP JOSEPH S. VÁSQUEZ



Please welcome our Jamaica 2018 Coordinators! Thank you for your generous service to our Community! ¡Demosle la bienvenida a nuestros Coordinadores de la Jamaica 2018! ¡Muchísimas Gracias por su generoso servicio a la Comunidad!

John & Anna O'Campo
Emilio & Gracias Hidrogo
Robert & Leslie Garcia



Sociedad de Guadalupeanos/nos sirve el desayuno el próximo domingo, 11 de marzo. Nuestros Catequistas de Clases en Español será el anfitrión del desayuno el domingo 8 de abril. Por favor, apoye a la Parroquia y disfrute de un delicioso desayuno.

The Guadalupeana/no Society is serving breakfast next Sunday March 11. On Sunday, April 8, breakfast will be hosted by our Catechists Spanish Classes. Please support Our Lady and enjoy a delicious, traditional breakfast.

Stations of the Cross

will be prayed in the language of the majority of those present. Booklets will be provided by the Parish. *Se rezará depende de los grupos que estén presentes. La Parroquia proporcionará los libritos de oraciones.*

March 16: Sociedad Guadalupeana/no

March 23: CHRP Women & Men



April 28-29, 2018

7:00 AM, Saturday to 6:00 PM, Sunday

Limit of 25 participants

Costs nothing but your time and your reward is priceless.

For registration and information contact:

Bea Remmenga @ 512-365-7961

❖ **No Ministry Days/Días en que No Habrá Ministerio:**

3/24 – 4/7 / 2018: Holy Week & Octave of Easter / Semana Santa y Octava de Pascua

❖ **Second Collection / Segundo Colecta:**

3/11/2018: Catholic Relief Services/
Servicios Ayuda Católicos



Retrouvaille
(A Lifeline for Troubled Marriages)

El próximo fin de semana será el 15, 16 y 17 de junio, 2018 en San Antonio, TX.

Informes: Armando y Marie Sanchez

(320) 841-1727 rosaspanish@gmail.com

RELIGIOUS EDUCATION

Please note a change in your calendars:
Anoté los siguientes cambios en el calendario:

Taylor ISD Alcohol & Drug Prevention

Candidates, Students and Parents
of Grades 6-12 **MUST ATTEND**

Wednesday, March 7, 2018

MSI Event Center Campus

6:30pm-7:30pm

Grades 1-5 Classes as normal.

TISD Prevención de Drogas y Alcohol

Candidatos, Estudiantes y Padres
de Grados 6 -12 **DEBEN ASISTIR A**
miércoles 7 de marzo 2018

MSI Event Center Campus

6:30pm-7:30pm

Grados 1 – 5 Clases como normal.

Holy Week

We will not have the Lenten Missions. Instead:

a) Candidates in Grades 1st to 6th with their Parents and Sponsors must attend one of the following liturgies: Holy Thursday @ 7pm, Good Friday @ 7pm, or Holy Saturday @ 9pm.

b) Candidates in Grades 7th to 12th with their Parents and Sponsors must attend two of the following liturgies: Holy Thursday @ 7pm, Good Friday @ 7pm, or Holy Saturday @ 9pm.

c) Parents and Sponsors are to attend each of the three liturgies: Holy Thursday @ 7pm, Good Friday @ 7pm, and Holy Saturday @ 9pm.

Please remember that attendance is checked through the Offering Envelope.

Semana Santa

Debido a que no tendremos las misiones Cuaresmales:

a) Todos los Candidatos en grados 1° al 6° deben asistir con sus Padres y Padrinos a una de las siguientes liturgias: Jueves Santo @ 7pm, Viernes Santo @ 7pm, o Sábado Santo @ 9pm.

b) Todos los Candidatos en grados 7° al 12° deben asistir con sus Padres y Padrinos a dos de las siguientes liturgias: Jueves Santo @ 7pm, Viernes Santo @ 7pm, o Sábado Santo @ 9pm.

c) Padres y Padrinos deben asistir a cada una de las tres siguientes liturgias: Jueves Santo @ 7pm, Viernes Santo @ 7pm, y Sábado Santo @ 9pm.

Rdetermine que la asistencia a estos eventos se toma por medio del Sobre de la Ofrenda.

On March 10 & 11, our parish will take up **The Catholic Relief Services Collection** which supports six Catholic agencies that touch more than 100 million lives around the world. The funds from this collection help provide food to the hungry, support to displaced refugees, and Christ's love and respect to all people. / El 10 y 11 de marzo tomaremos **La Colecta de Catholic Relief Services** que sostiene seis agencias católicas que tocan la vida de más de 100 millones de personas en el mundo. Los fondos de esta colecta ayudan a proporcionar alimentos a los que pasan hambre, apoyo a los refugiados desplazados y el respeto y el amor de Cristo a todas las personas.

Easter Season Orders

CANDLES / VELAS

Reserve your Easter Candles at the Parish Office. We will light your Candles during the Prayer Vigil with the Blessed Sacrament on



Holy Thursday (March 29th) and leave them burning through midnight. You may pick them up right after or before the Easter Vigil

(March 31st) and use them during this Solemn Mass. **Candles are available for purchase at the Parish Office.** / *Reserve sus Velas en la Oficina Parroquial. Encenderemos sus velas durante la Vigilia de Oración frente al Santísimo Sacramento el Jueves Santo (29 marzo) y estarán encendidas hasta la media noche. Usted podrá recogerlas inmediatamente después o antes de la Vigilia Pascual (31 marzo) y usarlas durante la Liturgia. Compre sus velas en la Oficina Parroquial*

EASTER LILIES

Pre-Order your Easter Lilies. The Lilies will be labeled with the family name and the remembrance. **A \$10 donation for each plant is requested.** Place your order at the Parish Office. **Deadline to order is Sunday, March 25, 2018.**



LIRIOS DE PASCUA

Pre-ordena sus lirios de Pascua. Los lirios serán etiquetados con el nombre de la familia y el recuerdo. **Se pide una donativo de \$10 por cada uno.** Haga sus pedidos en la Oficina Parroquial a más tardar el domingo 25 de marzo 2018.



Celebrate the Sacrament of Reconciliation

Lenten Confessions are Saturdays at 4pm. Also at 9am & 5pm on March 19, 20, 21; at 730pm on March 19 & 22. The Confessional will close on March 25, 2018 and re-open on Saturday, April 7, 2018!

Celebre el Sacramento de la Reconciliación
Las Confesiones son los sábados a las 4pm. También a las 9am y a las 5pm el 19, 20, 21; a las 730pm el 19 y 22 de marzo. El Confesionario se cerrará el 25 de marzo y reabrirá el día 7 de abril, 2018!



A Special Collection for the Holy Land will be taken on Sunday, April 7-8, at all Masses. This will be taken to support Christians in the Holy Land. Our contributions will assist with housing and feeding the poor, providing religious formation and education, maintaining shrines and parishes, and conducting pastoral ministry there. As a pontifical collection requested by the Pope, this annual Collection offers us a direct link to help maintain a Christian presence in the Holy Land.

El Domingo 7-8 de abril se recogerá una Segunda Colecta para apoyar a los cristianos en la Tierra Santa. Nuestra contribución ayudará con gastos de vivienda y alimentación de los más pobres, proporcionando formación religiosa y la educación, el mantenimiento de los santuarios y parroquias, y llevar a cabo el ministerio pastoral. Como una colecta solicitada por el Papa, se nos ofrece un enlace directo para ayudar a mantener la presencia cristiana en la Tierra Santa.



It marks the beginning of Holy Week, one of the most significant moments of the Church year. During this week, we journey with Christ from his triumphant entry into Jerusalem to his final meal with his closest friends and ultimately to his death on the cross. As we walk with Jesus, we call to mind the countless men, women and children who even today carry heavy crosses: crosses of hunger, of homelessness, of a lack of resources or security. In these brothers and sisters we encounter Christ, who continues to walk that long road to Calvary. / El Domingo de Ramos marca el inicio de la Semana Santa, los días más sagrados del Año Litúrgico. En la Semana Santa caminamos con Cristo desde su

entrada triunfal en Jerusalén y la última cena con sus amigos más cercanos, hasta llegar a la cruz. En este caminar, recordemos al sinúmero de hombres, mujeres, niñas y niños que cargan cruces muy pesadas, como la del hambre, sin hogar ni sustento, ni recursos para salir adelante. En ellos encontramos a Cristo, que continúa caminando hacia el Calvario.



The diocesan Chrism Mass will be celebrated March 27 at 1030am at St. Vincent de Paul Parish in Austin. Please make an effort to celebrate this Holy Mass with Bishop Vasquez. *On the same day, the Parish Office will open at 130pm so Office Staff may attend the Chrism Mass.* / La Misa del Santo Crisma es la Liturgia en la que se bendicen los Oleos que serán usados a lo largo del año. Esta Misa será celebrada en la Parroquia San Vicente de Paul en Austin el martes 27 de marzo @ 10:30am. *El mismo día la Oficina Parroquial se abrirá a la 130pm para que el Personal de Oficina pueda asistir a la Misa del Santo Crisma.*

Jueves Santo



Cada Ministerio Parroquial junto con todos sus miembros harán una Hora Santa frente al Santísimo Sacramento el jueves 29 de marzo. La primera Hora Santa iniciará a las 845pm. La Misa Solemne iniciará a las 7pm. (*Color Litúrgico: Blanco*)

Holy Thursday

Each Parish Ministry and each of their members will come for an hour of Adoration before the Blessed Sacrament on March 29. The first Holy Hours will begin at 845pm. The Most Solemn Mass will begin at 7pm. (*Liturgical Color: White*)

Viernes Santo

El Vía Crucis Viviente iniciará a las 12pm en la iglesia. Todos los menores deben ser acompañados por un papá o adulto. La Sagrada Liturgia será a las 7pm. Si su salud se lo permite, venga a esta liturgia sin zapatos. (*Color Litúrgico: Rojo*)



Good Friday

We will pray the Live Stations of the Cross starting at 12pm in the church. All minors must be accompanied by a parent or adult. The Sacred Liturgy will be at 7pm. If you can, please attend this liturgy barefooted. (*Liturgical Color: Red*)

Easter Week



Durante la Primera Semana de Pascua la Misa Diaria será a las 7pm. Cada Ministerio Parroquial junto con todos sus miembros hagan planes para asistir al menos a una Misa durante esa semana. Traiga su cajita *Plato de Arroz* para ofrecerla durante el ofertorio.

Semana de Pascua

During the First Week of Easter Daily Mass will be at 7pm. Each Parish Ministry and each of their members, please make plans to attend one of these Masses, at least. Bring your Rice bowl at this Mass to be offered during the offertory.

REd Candidates/Students

Octave of Easter/Octavo de Pascua
Obligatory Masses / Misas de Obligación:

2 de Abril 2018

Lunes de la Octava de Pascua:
Monday within the Octave of Easter/
Clases REd en español / Spanish Classes

April 3, 2018

Tuesday within the Octave of Easter/
Martes de la Octava de Pascua:
English REd Classes/ Clases en inglés /

April 4, 2018

Wednesday within the Octave of Easter/
Miercoles de la Octava de Pascua:
Confirmations, Youth Groups and
High School Programs

****Bring your CRS Rice Bowls****
****Triagan sus CRS Platos de Arroz****

Vía Crucis Viviente

El Vía Crucis Viviente está teniendo sus ensayos todos los miércoles a las 7:00pm en la iglesia. Si quieren poner sus talentos al servicio del SENOR comuníquense con David Salazar al 512-903-1360 o con Lupita Gutiérrez al 512-269-7980.



Mantenimiento de Arboles

Tree Trimming

Los árboles que se encuentran alrededor de la iglesia necesitan mantenimiento son nueve. Si alguna compañía está interesada en dar servicio a nuestra parroquia estaremos recibiendo estimados. Para más información favor de llamar a la Oficina Parroquial. / *The trees surrounding the church grounds need trimming. If there is a company, you know that can help with this service have them contact the Parish Office to give us an estimated cost. For more information please contact the Parish Office.*

SUNDAY BREAKFAST



6/10: Available/Disponible

7/8: Available/Disponible

8/12: Available/Disponible

11/11: Available/Disponible

12/9: Available/Disponible

❖ **Families, Parishioners & Ministries:** **please sign up** to host a 2018 Parish Breakfast to benefit our Parish. **Available dates are; Jun-10; Jul-8, Aug-12, Nov-11, & Dec-9.** Call the Parish Office to reserve one of these dates.

Familias, Parroquianos y Ministerios, por favor tomen un domingo del año para preparar un Desayuno en el 2018. **Fechas disponibles; 10/jun, 8/jul, 12/ago, 11/nov, y 9/dic.** Llame la Oficina Parroquial para reservar una de estas fechas.

❖ **CHANGE OF PLANS**

Breakfast-fundraisers for ministries: There will be a meeting with all Ministry Representatives requesting the Parish Hall to fundraise for their activities in the year 2018. **This meeting will be set once all church breakfasts have been taken by volunteers and ministries.** A new date will be published soon.

Desayunos para reunión de fondos para ministerios: Habrá una reunión con todos los Representantes de Ministerios que deseen usar el Salón Parroquial para recaudar fondos durante el año 2018. **Esta reunion se llevará a cabo una vez que todos los desayunos**

dela iglesia hayan sido tomados por voluntarios y ministerios. Se anunciará una nueva fecha pronto.

❖ **Catholic Social Teaching:**

La segunda lectura de este domingo nos recuerda que el poder de Jesús, nuestro Señor Crucificado, es mayor que cualquier cosa que la cultura de la época o del momento tenga que ofrecer. El poder de Dios y su sabiduría van más allá de lo que podamos imaginar. Mientras escuchamos a la “sabiduría” y el “poder” de las voces políticas que rigen nuestras ondas de transmisión, la carta de Pablo a los Corintios nos puede ayudar a recordar que debemos prestar atención a “la insensatez y la debilidad de Dios”. Tenemos mucho que aprender de Cristo quien pareció insensato y débil y aún así todo el verdadero poder era y es suyo. ¿Cómo podemos enfrentar los poderes falsos de hoy con la insensatez y la debilidad de Dios que son verdadero poder? / *The second reading for this Sunday reminds us that the power of Jesus, our Crucified Lord is greater than what every culture of that time or any time has to offer. God's power and wisdom go beyond what we can even imagine. As we listen to the “wisdom” and “power” of the political voices that rule the news airwaves, Paul's letter to the Corinthians can help us to remember to pay attention to “God's folly and God's weakness”. We have much to learn from Christ who looked so foolish and weak and yet all true power was his and is his. How can we confront the false powers of today with God's folly and weakness which is true power?*



**FOR LENT
FOR LIFE**

WHAT IS CRS RICE BOWL?

Lent is a time to reflect more intentionally on Pope Francis' invitation. During these 40 days, we examine our own lives in an ongoing effort to “be merciful, just as [the] Father is merciful.” And CRS Rice Bowl is our tool to do just this. Through CRS Rice Bowl, we encounter those living in conditions of poverty around the world, and we have the opportunity to practice the corporal and spiritual works of mercy

through our prayer, fasting and almsgiving. Participants journey through the 40 days of Lent with the daily reflections included in the Lenten Calendar and on the CRS Rice Bowl mobile app. You'll receive ideas for small, sacrificial gifts to fill your Rice Bowls as you read and watch Stories of Hope from individuals and communities whose lives have been changed by CRS Rice Bowl. Join this program!



¿QUÉ ES PLATO DE ARROZ DE CRS?

La Cuaresma es un tiempo para meditar más intencionalmente sobre la invitación del Papa Francisco. Durante estos 40 días, examinamos nuestras propias vidas en un esfuerzo continuo para “ser misericordiosos, así como [el] Padre es misericordioso.” Y Plato de Arroz de CRS es nuestra herramienta para hacer precisamente esto. A través de Plato de Arroz de CRS, nos encontramos con aquellos que viven en condiciones de pobreza en todo el mundo, y tenemos la oportunidad de practicar las obras corporales y espirituales de misericordia a través de nuestra oración, ayuno y donativos. Los participantes hacen un recorrido durante los 40 días de la Cuaresma con las reflexiones diarias incluidas en el calendario de Cuaresma y en la aplicación móvil de Plato de Arroz de CRS. Tú recibirás ideas para pequeñas ofrendas, de sacrificio para llenar tu Plato de Arroz al leer y ver historias de esperanza de individuos y comunidades cuyas vidas han sido cambiadas por Plato de Arroz de CRS. ¡Partícipe!

❖ **DISCIPULADO:** Los profetas Jeremías, Zacarías y Malaquías profetizaron que el Reino de Dios estaba cerca, el Templo debía ser limpiado de toda actividad indigna de un encuentro con Dios. A menudo se hace referencia a los cristianos como “Templos del Señor.” Como corresponsables de un “Templo Sagrado” que Dios ha confiado a cada uno de nosotros, ¿qué estamos haciendo para ser limpiados de las actividades indignas de un encuentro con el Señor? Esta semana reflexione acerca de una cosa que pueda hacer para limpiar el Templo que Dios le

ha dado, para que sea un hogar más invitante para Cristo Jesús. / *The prophets Jeremiah, Zechariah and Malachi prophesied that when the Kingdom of God was at hand, the Temple would be cleansed of all activities unworthy of an encounter with God. Christians are often referred to as "Temples of the Lord." As stewards of a "Holy Temple" God has entrusted to each one of us, what are we doing to be cleansed of activities unworthy of an encounter with the Lord? This week, reflect on one thing you can do to cleanse the Temple God has given you so that it becomes a more inviting home for Christ Jesus.*



NO MINISTRY DAYS

DIAS EN QUE NO HABRA MINISTERIO

Keep in mind the following dates in which no ministerial activity should occur due to a parish event that require the active participation of all parish ministries and their members. *Do not schedule individual or group activities on:*

Tenga en cuenta las siguientes fechas en las que su ministerio no podrá tener su reunión habitual debido a una actividad parroquial que requiere la participación activa de todos los ministerios parroquiales y sus miembros(as). *No planee reunión de ministerio el:*

- 1/1 New Year's Day
- 1/12 – Fr. Jairo's 10th Anniversary of Priestly Ordination/10^o Aniversario de la Ordenación Sacerdotal del Padre Jairo.
- 2/14 Ash Wednesday
Miércoles de Ceniza
- 3/3 — ~~Mini-Jamaica~~
- 3/24-4/7 Holy Week and Octave of Easter
Semana Santa y Octava de Pascua
- 5/6 3rd Red Spring Festival
3^{er} Festival de Primavera RED
- 6/29 Solemnity of Sts. Peter and Paul
End of the RED Program/Fin del Programa RED
- 8/15 Assumption of the Blessed Virgin Mary/La Asunción de la Virgen María
- 8/21-23 New RED Parents Conference
Conferencia para Nuevos Padres RED
- 8/26 Ministries Fair

Feria de Ministerios

- 9/6 Mass of the Holy Spirit
on the opening of the School Year
Misa del Espíritu Santo
en la inauguración del Ciclo Escolar
- 10/7 Jamaica 2018
- 11/1 All Saints Days/Día de Todos los Santos
- 11/2 Father's Thanksgiving Dinner
Cena de Agradecimiento del Padre
- 11/21-24 Thanksgiving Holiday
Festividades del Día de Dar Gracias
- 12/4-12 Rosary Novena and Our Lady's
Festivities/Novena Rosario y Fiesta de Ntra. Señora

12/16-1/6 Christmas Break/Descanso Navideño

Special Collection Notifications

Nuestros Obispos diseñaron las Según-das Colectas para apoyar los trabajos de la iglesia local y también en otras partes del mundo. Ore y decida individual-mente a qué proyecto(s) local y/o mundial(es) quiere ayudar y prepare su contribución.

Our Bishops designed the Second Collections to support the works of the local American Church and other countries. I kindly encourage you to pray and decide which local and/or worldwide project(s) you would like to support and prepare your contribution.

<u>1/14</u>	Ministerios Diocesanos ProVida Diocesan ProLife Ministries
<u>2/11</u>	Misiones Domésticas y Mundiales World and Home Missions
<u>3/11</u>	Servicios de Ayuda Católicos Catholic Relief Services
<u>4/8</u>	Tierra Santa / Holy Land
<u>5/13</u>	Santuario Nacional de la Inmaculada, DC National Shrine of the Immaculate, DC
<u>5/27</u>	Arquidiócesis Militar Archdiocese for the Military Services
<u>6/24</u>	Óbolo de San Pedro (Colecta del Papa) Peter's Pence
<u>7/22</u>	Campaña Católica para el Desarrollo Humano

	Catholic Campaign for Human Development
<u>8/19</u>	Educación Católica Superior Catholic Higher Education
<u>9/16</u>	Educación/Formación de Seminaristas y Sacerdotes Seminarians Education and Priest Formation
<u>10/16</u>	Domingo Mundial de las Misiones World Mission Sunday
<u>11/4</u>	Campaña para los Servicios Católicos Catholic Services Appeal
<u>12/2</u>	Religiosas y Religiosos Retirados Retired Clergy and Religious



Para hacer un donativo en línea, visítenos en:
www.NSDGuadalupe.org/donate

St. Mary's Catholic School in Taylor is now accepting student applications for the 2018-2019 school year! For over 121 years, SMCS has provided excellence in educating children in Faith, Academics, and Service. SMCS provides PK3 - 8th grades with an active sacramental life, a fully accredited curriculum, competitive Athletics, Religion, Spanish, Art, Music, PE, and Technology. After-school Enrichment classes provide extended learning opportunities for students. Come see how St. Mary's can challenge, enrich, and engage your child to achieve his or her God-given potential! Go to www.stmarystaylor.org and click "ADMISSIONS," or contact Kim Bohac at 512-352-2313 ext 213 for a tour and more information.

Marriage Encounter Weekends

Married couples are invited to strengthen, renew and rekindle their marriage sacrament by attending one of the upcoming Worldwide Marriage Encounter Weekends: April 20-22 and Nov. 2-4. The emphasis of Marriage Encounter is on communication between husband and wife,

who spend a weekend together away from the distractions and the tensions of everyday life, to concentrate on each other. For more information, visit www.austinme.org or call (512) 667-9963 or e-mail wwmeaustin@gmail.com.

❖ **Discovering Your True Self** will be held March 21 from 9 a.m.-2:30 p.m. at Cedarbrake Catholic Retreat Center in Belton. The retreat will be based on the book by Fr. Richard Rohr entitled, "The Immortal Diamond." Deep within us is the true self; however, it has been hidden by who or what we think we should be. We will spend the day identifying the false images we hold on to as we ask the Lord to show us the beauty of our true selves. Bev Collin, assistant director of Cedarbrake, will present this day. The cost is \$40 and includes lunch. For more information or to register for these retreats call Cedarbrake at (254) 780-2436 or visit www.austindiocese.org/cedarbrake.

❖ **Healing through the Heart of Jesus** will be held April 14 from 9 a.m. to 2:30 p.m. at Cedarbrake Catholic Retreat Center in Belton. The focus will be on our identity as God's loved ones and on the wounds that prevent us from living that identity. Father Charlie Garza, pastor of St. Martin de Porres Parish in Dripping Springs, will be the presenter. The cost is \$40 and includes lunch. For more information or to register for these retreats call Cedarbrake at (254) 780-2436 or visit www.austindiocese.org/cedarbrake.

❖ **Sunday Bulletin Ads:** All Sunday Bulletin announcements must be e-mailed to NSDGBulletin@att.net 10(ten) days prior to publication date. Bulletin ad should be sent as you would like it to appear in the bulletin, proofread for typos or ad artwork including language(s). If announcement is to appear in the bulletin more than once, you will be responsible for sending it as many times as you would like it to appear.

❖ **Anuncios del Boletín Dominical:** Todos los anuncios para el Boletín Dominical deben ser, enviados por correo electrónico a NSDGBulletin@att.net 10(diez) días antes de la fecha de publicación. Anuncios de boletines deben ser enviados exactamente como desea que aparezcan en el boletín, Ortografía revisada y fotos o dibujos agregados incluyendo idioma(s). Si desea que el anuncio aparezca en el boletín más de una vez, usted será responsable de enviarlo cuantas veces necesite ser publicado.



Next month's Parish Monthly Breakfast will be hosted by:

El Desayuno Mensual Parroquial del próximo mes será patrocinado por:

2/4: CRSP – Mujeres \$1,026.75

3/11: Guadalupe Society

4/8: Catequistas en Español

6/10: Available/Disponible

7/8: Available/Disponible

8/12: Available/Disponible

9/9: Fuego Nuevo

10/21: CRHP Women & Men

11/11: Available/Disponible

12/9: Available/Disponible

FORMED®

El regalo es una subscripción a FORMED, un sitio de internet excelente que ya es conocido como el "Netflix Católico". FORMED ofrece películas motivadoras, programas en video, presentaciones en audio y libros electrónicos de los mejores conferencistas y autores de la Iglesia Católica.

- ¿A quién le gustaría crecer en su relación con Jesucristo? (asegúrate de levantar tu mano al igual que el sacerdote)
- ¿Cuántos de ustedes conocen a alguien que se ha alejado de la Iglesia, sea un amigo, un familiar, un compañero de trabajo, y que quisieras ayudarles pero no sabes cómo hacerlo? (más levantarán su mano)

Es por esta razón que nuestra parroquia ha invertido en FORMED, para que cada uno de nosotros podamos crecer en nuestra relación con Jesucristo y en nuestro deseo de compartir nuestra fe con otros, especialmente con los más cercanos a nosotros.

Con tu número de acceso gratuito para FORMED, que puedes usar las 24 horas de la semana, los 7 días de la semana, ya sea en tu televisor, teléfono, laptop, ipad o Kindle, puedes:

- Prepararte para Misa cada semana al ver un video interesante de 5 minutos que explica las lecturas del domingo;
 - Disfrutar con tu familia películas que son amenas e inspiradoras;
 - Enriquecer tu matrimonio con la apremiada serie de videos AMADO; y
 - Ayudar a tus hijos a crecer en la fe y en carácter con los materiales de entretenimiento para niños
- En el boletín parroquia se encuentra una hoja con las instrucciones detalladas de cómo registrarse para tener acceso gratuito a FORMED.*

A Note from the Pastor / Una nota del Párroco: Celebrations at Our Lady (sacraments, weddings, quinceañeras, funerals, etc.) are planned by the Liturgist and the Liturgy Committee. In addition to that, celebrations presided by the Pastor **must** be approved by the Pastor.

When parishioners would like a priest, other than their proper Pastor, to preside over their celebrations, these parishioners must a) **notify their Pastor**, b) **contact such priest** and, c) **ask him to contact their Pastor for proper delegation**.

Todas las celebraciones litúrgicas en nuestra parroquia (sacramentos, bodas, quinceañeras, funerales, etc.) son planeadas por la Liturgia y el Comité de Liturgia. En adición a esto, las celebraciones que preside el Párroco **deben** ser aprobadas por el Párroco.

En el caso de parroquianos que desean que un sacerdote distinto de su Párroco presida en sus celebraciones, dichas familias, a) deben notificar a su Párroco, b) **contactar al sacerdote que desean que presida en su celebración**, c) **pedirle que se comuniquen con el Párroco para hacer la delegación apropiada**.



Unsettled Babies: be merciful with those around you during Mass: take crying, upset, or loud babies to the vestibule until they calm down. This is the only way everybody may enjoy the Mass and your baby get the attention he or she needs.

Church property is your property! Please do not let your child destroy books, misalettes, etc. these are for everyone's use.

Kneelers: If you need a kneeler during certain parts of the Mass, please put them down and back up carefully. There's no need to let them crash against the floor and estroy the floor, interrupt prayer, and even break them.

Liturgy Notes / Notas Litúrgicas:



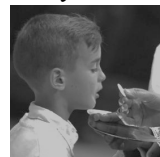
Sing during Mass without fear. The Lord loves your voice! Cante sin miedo durante la Misa, al Señor le encanta su voz.

Offerings—Ofrendas

Prepare your offering to the Lord during the Prayers of the Faithful. Walk in Procession towards the Altar. The offering you deposit in the basket is as important as the heart offering that you place on the Altar of the Lord.

Prepare su ofrenda durante las Oraciones de los Fieles. Camine en Procesión hacia el Altar. ¡La ofrenda que deposita en la canasta es tan importante como la ofrenda del corazón que deja en el Altar del Señor!

Holy Communion—Sagrada Comunión



After all servers have received communion, assembly will stand and line up in silence for the Communion Procession:

The Body of Christ may be received in the (left) hand, in the tongue, or kneeling. Those who will not receive it, please come up for a blessing with arms crossed. When walking towards the



cups that contain the Precious Blood, All stop, bow and proceed to their pews for praise and thanksgiving.

Procesión de la Comunión

Después de que los servidores reciban la comunión, la asamblea se



pondrá de pié para participar en la Procesión de la



Comunión: El Cuerpo de Cristo se puede recibir en la mano (izquierda), en la lengua, o de rodillas. Los que no lo recibirán, acérquense con los brazos cruzados y el Ministro les bendecirá. Cuando camine hacia las copas que contienen la Sangre Preciosa de-téngase, haga una inclinación y regrese a su asiento para alabar al Señor y agradecerle.

Handicap—Discapitadas(os)

The first pew on the side of the Blessed Sacrament is reserved for our handicapped brothers and sisters. Persons on wheelchairs are welcome to occupy their place in front of the first pew on the side of the Blessed Sacrament.

La primera banca del lado del Santísimo Sacramento está reservada para nuestras



hermanas y hermanos discapitados. Las personas que usan silla de ruedas están invitadas a ocupar su lugar enfrente de la primera banca del lado del Santísimo.

Baptisms & Weddings, Anniversaries, Quinceañeras & Presentations:

Parishioners in good standing who wish to celebrate Sacraments or Sacramentals at Our Lady are welcome to stop by the Parish Office and request an application. A donation for music and liturgy is part of the requirements. Non-Parishioners are welcome to celebrate with us, as well. Contact the Parish Office for more information.

Bautismos y Bodas, Aniversarios, Quinceañeras y Presentaciones de tres Años:

Parroquianos activos en nuestra parroquia que desean celebrar sus Sacramentos o

Sacramentales pasen a la Oficina Parroquial para pedir una solicitud. Donativo para la música y liturgia es parte de los requisitos. Quienes nos on parroquianos de nuestra parroquia también son bienvenidos a celebrar con nosotros. Comuníquese a la Oficina parroquial para más informes.



Major Celebrations at Our Lady are always bilingual. This is normally announced in the bulletin a week prior. / Celebraciones mayores en nuestra parroquia son bilingües. Regularmente esto es anunciado en el Boletín Dominical una semana antes del evento.



The Catholic Funeral Mass

Meet the Funeral Home Director and have him or her Contact the Parish Office immediately.

Reúnase con el Director de la Casa Funeraria y pídale que se comuniquen a la Oficina Parroquial inmediatamente.

SACRAMENTS & SACRAMENTALS

Arrangements at the Parish Office must begin: Los arreglos en la Oficina Parroquial deben iniciar:



Three months before the day of Baptism. Tres meses antes del Bautismo.



Nine months before wedding date.
Nueve meses antes de la fecha de la boda.

Quinceañera

Six months before ceremony and one full year
of Religious Education before registration.
Seis meses antes de la ceremonia y un año
entero de Educación Religiosa antes de
inscribirse.



Three months before ceremony.
Aniversarios Matrimoniales: Tres meses
antes de la ceremonia.
Presentations of 3 year olds: Two months
Presentaciones de 3 años: Dos meses antes